立即發表： 2016 年 10 月 6 日 州長安德魯 **M.** 葛謨

葛謨州長宣佈抽取 950 萬美元聯邦基金支援參加《輔助營養援助計劃》的待業人員

全州 39 個機構的基金將支援即將進入勞動大軍的紐約市民

安德魯 M. 葛謨州長今天宣佈聯邦基金已撥款 950 萬美元給 39 家機構以資助正接受《輔助營養援助計劃》補貼的紐約市民。每家機構將匹配資金，最終將撥款 1900 萬美元用於資助教育以及培訓《輔助營養援助計畫》(Supplemental Nutrition Assistance Program，SNAP) 補貼領取人，讓他們進入勞動大軍。

「我們這屆政府為了幫助我們大多數處於弱勢的紐約人擺脫貧困並為他們提供優越生活的機會而度過了漫長而艱苦的歲月，」**葛謨州長說。**「這項基金將協助我們的努力獲得成功，從而提供更迫切的職業培訓和勞動力開發，讓我們所有人更加團結一致，造就更強大、更美好、更公平的紐約。」

紐約州臨時救濟及與殘障援助辦公室獲得了 950 萬美元聯邦基金，並透過《SNAP 就業和培訓合資企業計劃》撥款給全州 39 家機構。這些機構需要和私有和公有資源進行資金匹配，從而使受益於該計劃的紐約市民人數翻倍。

「葛謨州長在注重創造工作機會的同時又確保了有才能的工作者人力資源」**紐約州臨時救濟及與殘障援助辦公室專員撒慕爾 D. 羅伯特 (Samuel D. Roberts) 說。**「這種方式對發展中的經濟起到了重大作用，同時又能確保那些最需要這些工作的人可以有效地為自己拼搏。」

《SNAP 就業和培訓合資企業計劃》旨在透過有目標的就職服務，為《輔助營養援助計畫》(SNAP) 的參與者提供勞動力的開發、教育和培訓。該計劃的目的是支援面臨就業困難的個人，其中包括罪犯或有藥物濫用史的人、文化程度較低者、工作經驗有限或失業和半失業的父母、英語水平有限的人，以及包括 16 歲至 24 歲具備入學資格的青少年在內的沒有高中學歷的個人。

《輔助營養援助計畫》 (SNAP) 計劃和勞動力投資委員會密切合作以協助計劃參與者獲得本地企業主要求的資格證。這些人員透過獲撥款的上述機構贏得一系列資格證，其中包括初級會計師、大樓維護和房屋節能改造、烹飪藝術、安保、環境補救技師、建築工人、零售管理、家庭健康助手、倉庫管理者、商業司機執照等。

紐約州獲得撥款的教育服務協作機構 (BOCES) 名單：

- BOCES 卡尤加縣 (Cayuga County)，服務於卡尤加縣 (Cayuga County) - 150,000 美元

- BOCES 阿爾斯特縣 (Ulster County)，服務於阿爾斯特縣 (Ulster County) - 45,000 美元

- 克林頓-埃塞克斯-華倫-華盛頓 (Clinton-Essex-Warren-Washington) BOCES，服務於克林頓縣、埃塞克斯縣、華倫縣和華盛頓縣 - $300,000

- BOCES 德拉瓦-希南格-麥迪遜縣 (Delaware-Chenango-Madison)，服務於德拉瓦縣、希南格縣、麥迪遜縣和奧西格縣- 178,750 美元

- Erie 1 BOCES、伊利縣，服務於伊利縣 - 237,250 美元

- Erie 2 肖托夸-卡特羅格斯 (Chautauqua-Cattaraugus) BOCES，服務於伊利縣、肖托夸縣和卡特羅格斯縣 - 362,250 美元

- 奧爾良-尼亞加拉 (Orleans-Niagara) BOCES，服務於奧爾良縣和尼亞加拉縣 - 400,000 美元

- 奧斯威戈 (Oswego) BOCES，服務於奧斯威戈縣 - 101,500 美元

- 斯卡勒-斯圖本-席芒-泰奧加-阿利根尼(Schuyler-Steuben-Chemung-Tioga-Allegany) BOCES，服務於阿利根尼縣、席芒縣、斯卡勒縣、斯圖本縣和泰奧加縣 - 306,375 美元

- 圣勞倫斯-路易斯 (St. Lawrence-Lewis) BOCES，服務於路易斯縣和圣勞倫斯縣 - 300,000 美元

- 洛克蘭 (Rockland) BOCES，服務於洛克蘭縣 - 200,000 美元

紐約州獲得撥款的其他機構以及學校名單：

紐約西部地區 (Western New York)

- 水牛城學校區域 (Buffalo City School District)，伊利縣 - 40,025 美元

- Literacy West NY、阿利根尼縣、卡特羅格斯縣、懷俄明縣 - 300,000 美元

五指湖地區 (Finger Lakes)

- 紐約州立大學 (State University of New York，SUNY) 布羅克波特校區的研究基地、蒙羅縣 - 400,000 美元

紐約中部地區 (Central New York)

- Housing Visions Unlimited，奧農達加縣 - 145,750 美元

- 紐約州立大學 (SUNY) 莫里斯維爾校區的研究基地，奧農達加縣 - 241,250 美元

南部地區 (Southern Tier)

- Challenge Industries，泰奧加縣和湯普金斯縣 - 370,625 美元

長島地區 (Long Island)

- 長灘市 (Long Beach City) 校區，拿騷縣和薩福克縣 - 154,875 美元

紐約市 (New York City)

- Agudath Israel of America Community Services，金斯縣 - 186,625 美元

- Center for Employment Opportunities，金斯縣 - 390,900 美元

- Central Queens YM & YWHA，皇后區 - 241,250 美元

- Chinatown Manpower Project，NYC - 109,000 美元

- East Harlem Employment Services，NYC - 216,125 美元

- Edith and Carl Marks Jewish Community House of Bensonhurst，金斯縣 - 400,000 美元

- El Barrios Operation Fight Back，金斯縣 - 150,000 美元

- Henry Street Settlement，NYC - 114,125 美元

- Leap, Inc.，金斯縣 - 399,875 美元

- Northern Manhattan Improvement Corporation，NYC - 300,000 美元

- Opportunities for a Better Tomorrow，NYC - 189,375 美元

- Paraprofessional Healthcare Institute, 布朗克斯 - 400,000 美元

- Per Scholas Inc.，布朗克斯 - 291,875 美元

- Project Renewal Inc., NYC - 155,625 美元

- Ridgewood Bushwick Senior Citizens Council, Inc.，金斯縣 - 200,000 美元

- South Bronx Overall Economic Development Corporation，布朗克斯 -196,250 美元

- St. Nick’s Alliance，金斯縣 - 200,125 美元

- The Fortune Society，金斯縣 - 400,000 美元

- The Hope Program，NYC - 393,500 美元

- 紐約市立大學 (City University of New York，CUNY) 布碌倫社區學院 (Kingsborough Community College) 研究基地，金斯縣 - 200,000 美元

- 紐約市立大學 (CUNY)曼哈頓社區學院 (Manhattan Community College) 研究基地，NYC - 112,750 美元

眾議員查爾斯 B. 蘭吉爾 (Charles B. Rangel) 表示：「我們透過《輔助營養援助計畫》(SNAP) 為成千上萬的家庭提供資助是我們極為重要的工作內容，與此同時，我們必須讓他們接受良好的教育和培訓來保障工作穩定。我要感謝葛謨州長繼續履行承諾，幫助紐約人民擺脫貧困。我還要讚賞曼哈頓上城和布朗克斯縣為我的選民提供服務，參加這個重要計劃的機構。」

眾議員約瑟 E. 塞拉諾 (José E. Serrano) 表示：「這項聯邦基金將幫助那些接受食品援助的失業者成功恢復他們的正常生活。透過與 39 家（其中有 3 家位於布朗克斯）本地的勞動力開發機構的合作，《SNAP 就業和培訓合資企業計劃》將確保參加者可以獲得他們取得本地工作所必需的培訓和資格證。特別令我高興的是，有 900,000 美元的資金將特別用於幫助布朗克斯的市民。」

眾議員格雷戈里 W. 米克斯 (Gregory W. Meeks) 表示：「葛謨州長剛剛宣佈的是個可喜的消息。我們州在經濟上取得的成功依賴於我們如何服務我們社區最貧困的群體。州長的數百萬美元的聯邦資金已在整個州分配到位，這將確保那些有工作意向的個人獲得必備的工具和技能來取得成功，實現個人目標並為他們的家人提供支持。特別讓我感動的是，將近 50 萬美元資金將分配給我所在的區域以及附近區域的計劃提供者。這是確保所有紐約人享受經濟復甦帶來的利益的關鍵一步，這無關乎他們的社會背景。」

眾議員喬伊·可羅利 (Joe Crowley) 表示：「《輔助營養援助計畫》(SNAP) 對於無數為每日生計而掙扎的紐約人來說是至關重要的生命線。而抵抗貧寒的最佳方式之一是去幫助那些掙扎中的美國人民重新恢復正常的生活，利用新的就業機會的優勢，從而維持他們自己以及家人的生活。我很讚賞葛謨州長把這些聯邦資金分配給紐約州以職業培訓和就業安置為最優先工作內容的各個機構。」

眾議員布萊恩·希金斯 (Brian Higgins) 表示：「透過《SNAP 就業和培訓合資企業計劃》，諸如布法羅縣學校 (Buffalo City Schools) 以及 Erie 1 BOCES 這樣的機構

將透過幫助求職者開發所需的有競爭力的技能來減少就職困難。這種前瞻性的想法和共同努力將使整個紐約州有潛力的員工及其雇主受益。」

眾議員艾利斯·斯特凡尼克 (Elise Stefanik) 表示：「我們必須確保我們的下一代具備在 21 世紀勞動力中競爭所需要的技能。這項重要的資金將幫到我們地區乃至整個州的孩子們，我讚賞葛謨州長把這項工作作為優先內容。」

眾議員丹·多諾文 (Dan Donovan) 表示：「個人主動性是擺脫貧困的最好方式，而最有力的貢獻就是工作。就業可以讓人們自己決定居住的地方、選擇哪個健康保健提供者，以及送他們的孩子去哪裡接受教育。諸如有目標的培訓和就業協助等的簡單方式意味著數年來政府計劃可靠性和開始職業生涯之間會有差異。感謝葛謨州長推動這項創導計劃。」

Northern Manhattan Improvement Corporation 教育和職業生涯服務部門主任威廉姆·布萊爾 (William Blair) 表示：「這個計劃是我們社區眾多成員的生命線。他們發展了實用的技能，遠不止於讓他們獲得入門級的工作。」

卡尤加-奧農達加 BOCES 個案經理珍妮弗·德里斯科爾 (Jennifer Driscoll) 表示：「卡尤加-奧農達加 (Cayuga-Onondaga) BOCES 承諾為接受 SNAP 計劃補貼的成年人提供高品質、綜合的教育服務。該基金與卡尤加縣社會服務部門合作，讓我們可以為成年人提供教育和支援服務來幫助提高素質技能、獲得相高中同等學歷證書、接受職業培訓並且保障就業穩定從而在將來能在經濟上自給自足。」

Challenge Workforce Solutions 就業和職業培訓支援部門經理馬丁尼·高爾德 (Martine Gold) 表示：「這項計劃是我們社區的有利資源。它真正地讓我們服務於湯普金斯縣為了找到工作而不懈努力的廣大群眾，讓他們可以支援自己和他們的家人。」

由曼哈頓社區學院 (Borough of Manhattan Community College/CUNY) 負責管理的紐約州立大學 (SUNY)/（曼哈頓教育機遇中心）Manhattan Educational Opportunity Center (MEOC) 行政主任安東尼·華生 (Anthony Watson) 表示：「我們 MEOC 的全體人員都對獲選該資金受益者並用於為 《輔助營養援助計畫》 (SNAP) 參加者提供培訓和教育服務而激動萬分。這些服務在我們社區需求度很高，對於幫助人們獲取進入勞動大軍並逐漸進入收入更可觀的工作環境而需要的一系列技能。」

紐約市立大學 (CUNY) 布碌倫社區學院 (Kingsborough Community College) 繼續教育辦公室學院/ESL (English as a Second Language) 計劃負責人娜塔莉·布列季欣 (Natalie Bredikhina) 表示：「 布碌倫在提供就職培訓方面有著豐富的經驗，我們很榮幸能再次與臨時救濟及與殘障援助辦公室合作。這項資金讓我們可以服務那些接受輔助營養援助計畫補助金的低收入成年人和青少年，並為他們提供進入勞動

大軍的教育和就業培訓，使他們獲得可以維持生計以及擁有明確晉升機會的工作。」

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418